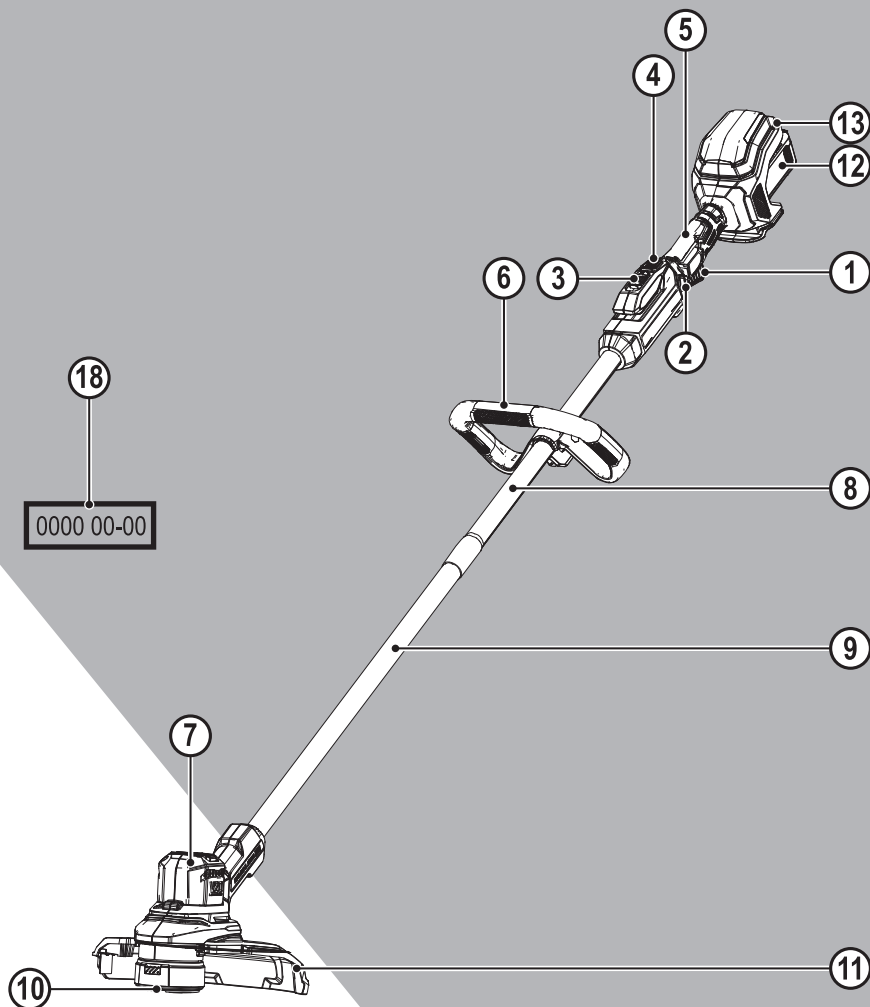


# STANLEY®

# FATMAX®

# V20

LITHIUM ION

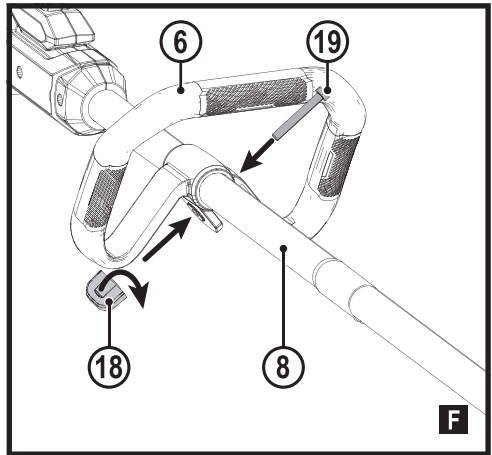
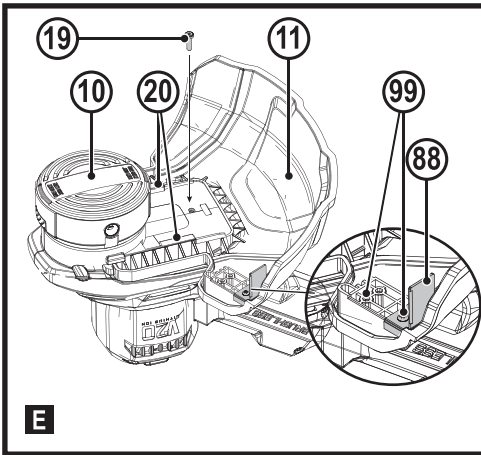
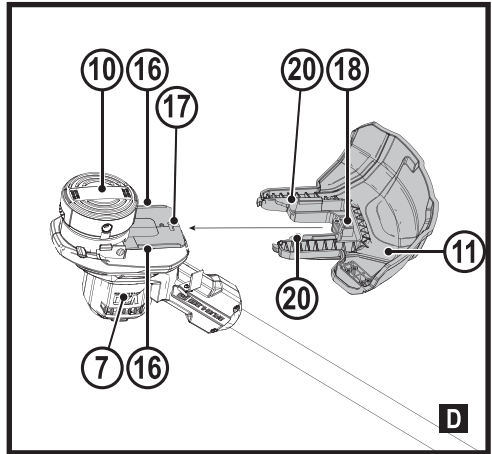
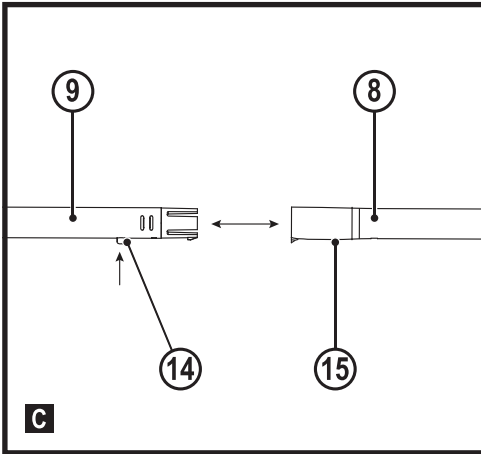
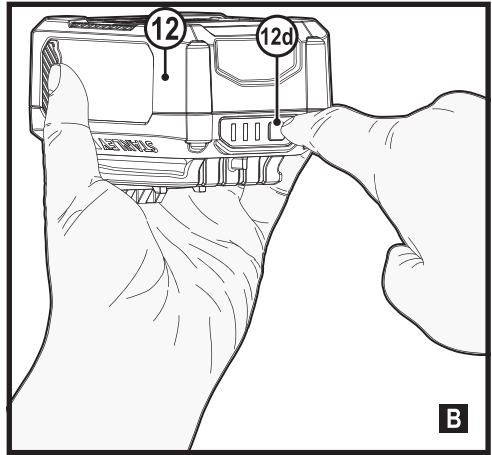
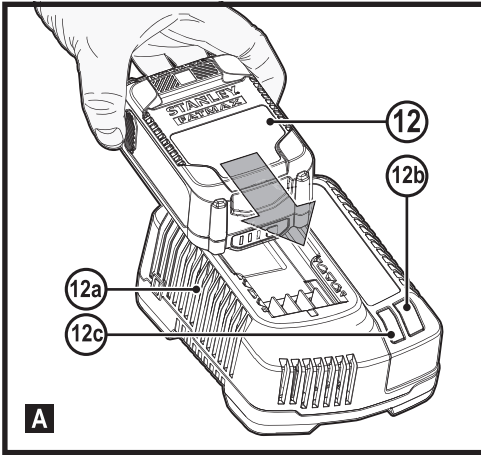


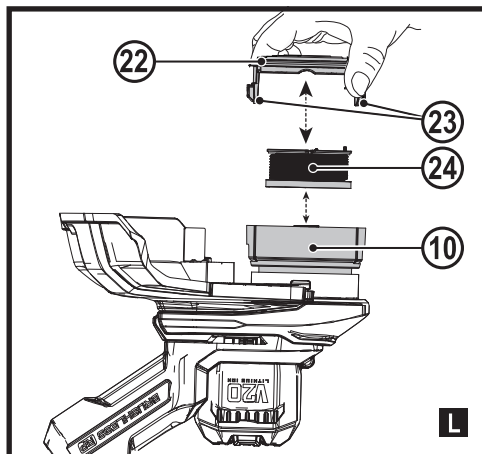
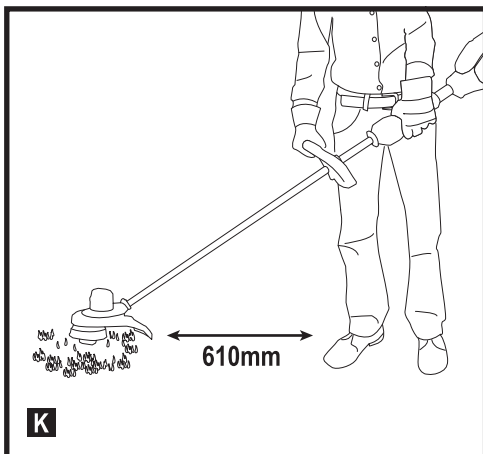
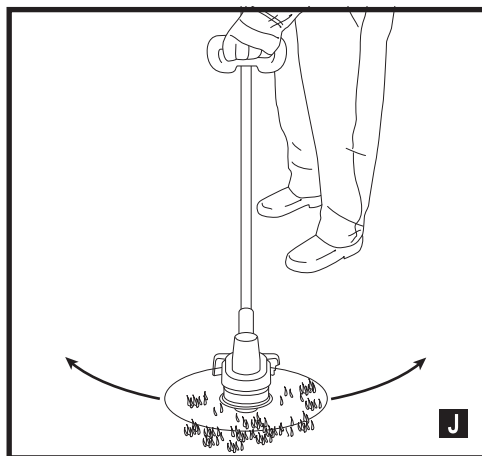
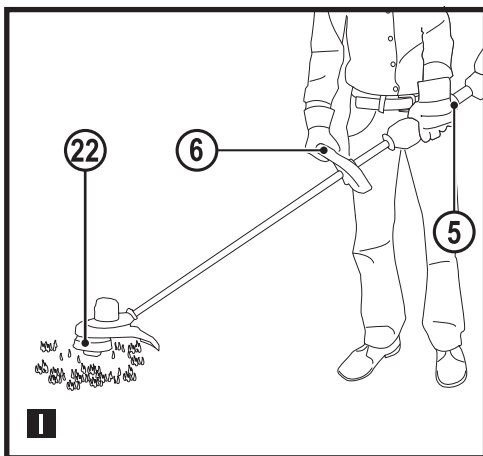
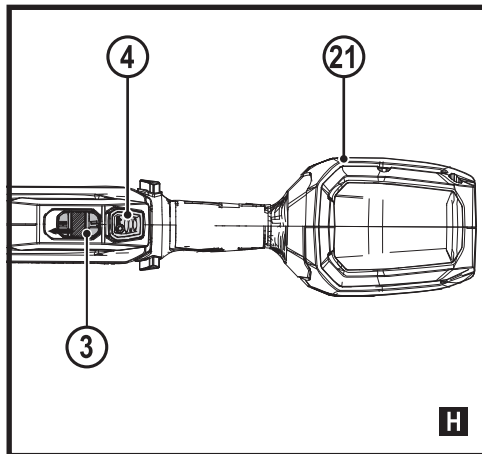
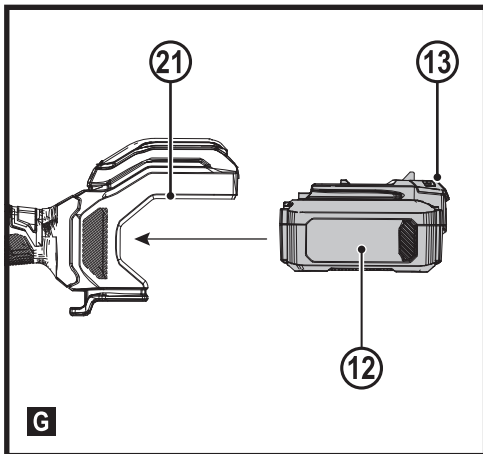
509218 - 67 PL

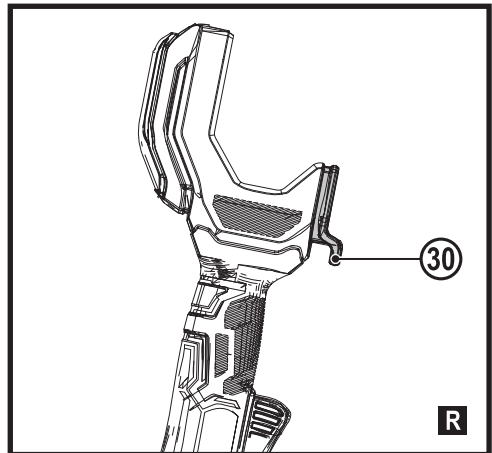
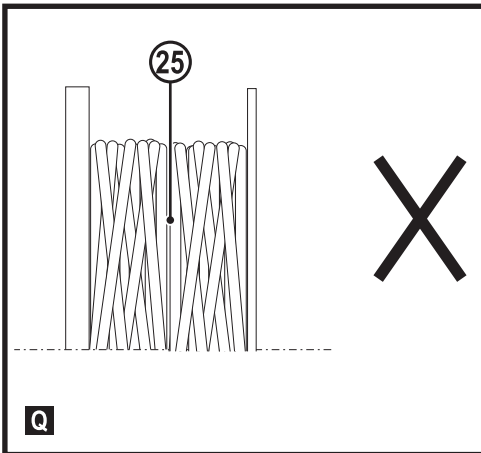
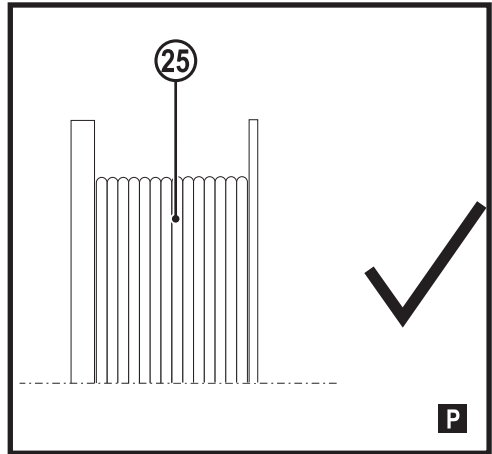
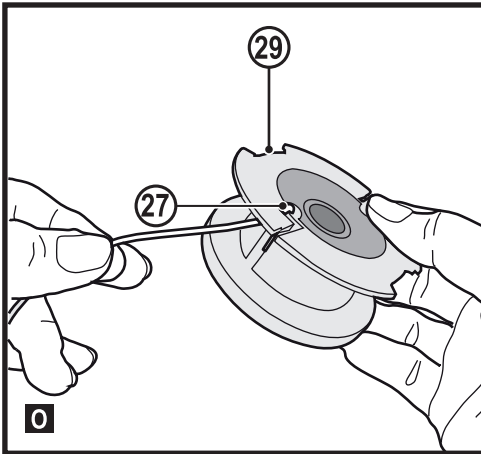
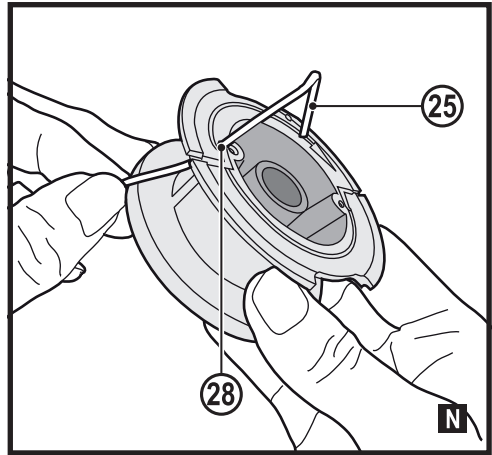
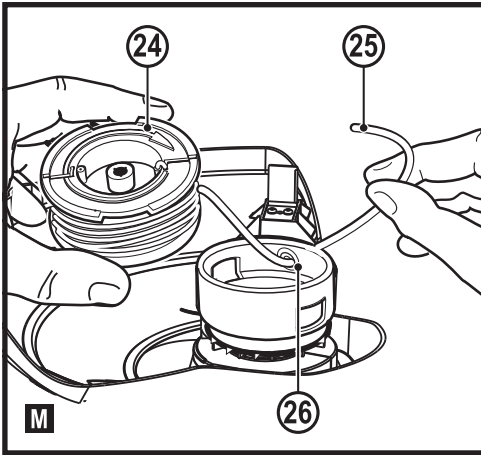
Tłumaczenie oryginalnej instrukcji

[www.stanley.eu](http://www.stanley.eu)

SFMSTB930







**Przeznaczenie**

Opisywana podkaszarka żyłkowa STANLEY FATMAX SFMSTB930 jest przeznaczona do przycinania trawy. To urządzenie jest przeznaczone do użytku profesjonalnego oraz prywatnego, innego niż profesjonalny.

**Zasady bezpiecznej pracy****Ogólne zasady bezpieczeństwa**

**Ostrzeżenie!** Zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami dotyczącymi bezpiecznej pracy oraz z instrukcją obsługi.

Nieprzestrzeganie instrukcji i ignorowanie ostrzeżeń może prowadzić do porażenia prądem, pożaru i/lub poważnych obrażeń.

**Zachować wszystkie instrukcje i informacje dotyczące bezpiecznej pracy, aby móc korzystać z nich w przyszłości.**

Pojęcie „elektronarzędzie” używane w niniejszej instrukcji oznacza narzędzie zasilane z sieci elektrycznej (przewodem zasilającym) lub akumulatorami (bezprowodowe).

**1. Bezpieczeństwo w miejscu pracy****a. Miejsce pracy musi być czyste i dobrze oświetlone.**

Miejsca ciemne i takie, w których panuje nieporządek, stwarzają ryzyko wypadku.

**b. Nie wolno używać elektronarzędzi w strefach zagrożenia wybuchem,**

**w pobliżu palnych cieczy, gazów czy pyłów.** Elektronarzędzia mogą wytworzyć iskry powodujące zapłon pyłów lub oparów.

**c. W czasie pracy elektronarzędziami nie pozwalać na przebywanie w pobliżu dzieci i innych osób postronnych.**

Chwila nieuwagi może spowodować utratę kontroli nad narzędziem.

**2. Ochrona przeciwporażeniowa****a. Gniazdo musi być dostosowane do wtyczki elektronarzędzia. Nie wolno przerabiać wtyczek.**

**Nie używać żadnych łączników lub rozdzielaczy elektrycznych z uziemionymi elektronarzędziami.** Niezmodyfikowane wtyczki i dopasowane gniazdko zmniejszają ryzyko porażenia prądem.

**b. Należy unikać bezpośredniej styczności z uziemionymi lub zerowanymi powierzchniami, takimi jak rurociągi, grzejniki, kuchenki i lodówki.**

Ryzyko porażenia prądem elektrycznym wzrasta, jeśli Twoje ciało jest uziemione.

**c. Nie narażać elektronarzędzi na działanie deszczu lub zwiększonej wilgotności.**

Woda, która dostanie się do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

- d. **Nie ciągnąć za kabel zasilający. Nie wolno ciągnąć, podnosić ani wyciągać wtyczki z gniazda, poprzez ciągnięcie za kabel zasilający narzędzia. Chronić kabel zasilający przed kontaktem z gorącymi elementami, olejami, ostrymi krawędziami i ruchomymi częściami.** Uszkodzenie lub zaplątanie kabla zasilającego zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- e. **W czasie pracy elektronarzędziem poza pomieszczeniami zamkniętymi, należy używać przystosowanych do tego przedłużaczy.** Korzystanie z przedłużaczy przystosowanych do użycia na zewnątrz budynków zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- f. **Jeśli zachodzi konieczność używania narzędzia w wilgotnym otoczeniu, należy używać źródła zasilania zabezpieczonego wyłącznikiem różnicowoprądowym.** Stosowanie wyłączników różnicowoprądowych zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- 3. Środki ochrony osobistej**
- a. **W czasie pracy elektronarzędziem zachować czujność, patrzeć uważnie i kierować się zdrowym rozsądkiem.** Nie używać elektronarzędzia w stanie zmęczenia, pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Nawet chwila nieuwagi w czasie pracy elektronarzędziem może doprowadzić do poważnego uszkodzenia ciała.
- b. **Używać środków ochrony osobistej.** **Zawsze zakładać okulary ochronne.** Używanie, w miarę potrzeb, środków ochrony osobistej, takich jak maska przeciwpyłowa, buty ochronne z antypoślizgową podeszwą, kask czy ochronniki słuchu, zmniejsza ryzyko odniesienia uszczerbku na zdrowiu.
- c. **Zapobiegać przypadkowemu włączeniu.** **Przed przyłączeniem do zasilania i/lub włożeniem akumulatorów oraz przed podniesieniem i przenoszeniem narzędzia, upewnić się, że wyłącznik znajduje się w pozycji „wyłączone”.** Trzymanie palca na wyłączniku podczas przenoszenia lub podłączenie włączonego narzędzia do zasilania łatwo staje się przyczyną wypadków.
- d. **Przed włączeniem elektronarzędzia usunąć wszystkie klucze i narzędzia do regulacji.** Klucz pozostawiony zamocowany do obrotowej części elektronarzędzia może spowodować obrażenia.
- e. **Nie wychylać się. Przez cały czas zachowywać solidne oparcie nóg i równowagę.**

Dzięki temu ma się lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.

- f. Założyć odpowiedni strój. Nie nosić luźnych ubrań ani biżuterii. Trzymać włosy, ubranie i rękawice z dala od ruchomych elementów.**

Luźne ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwyczone przez ruchome części.

- g. Jeśli sprzęt jest przystosowany do przyłączenia urządzeń odprowadzających i zbierających pył, upewnić się, czy są one przyłączone i właściwie użytkowane.**

Używanie takich urządzeń może zmniejszać zagrożenia związane z obecnością pyłów.

- h. Nie zezwalać na to, aby rutyna wynikająca z częstego użytkowania narzędzi prowadziła do lekceważenia zagrożeń i ignorowania zasad bezpiecznego użytkowania narzędzi.** Lekkoomyślna obsługa może spowodować poważne obrażenia ciała w ułamku sekundy.

#### **4. Obsługa i konserwacja elektronarzędzi**

- a. Nie przeciążać elektronarzędzia. Używać elektronarzędzi odpowiednich do rodzaju wykonywanej pracy.** Dzięki odpowiednim elektronarzędziom wykona się pracę lepiej i w sposób

bezpieczny, w tempie, do którego narzędzie zostało zaprojektowane.

- b. Nie wolno używać elektronarzędzia z zepsutym wyłącznikiem, który nie pozwala na sprawne włączanie i wyłączanie.**

Narzędzie, którego nie można kontrolować za pomocą włącznika, nie może być używane i musi zostać naprawione.

- c. Przed przystąpieniem do regulacji, wymiany akcesoriów oraz przed schowaniem elektronarzędzia, należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania i/lub odłączyć akumulator od urządzenia.**

Takie środki zapobiegawcze zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.

- d. Nie używane elektronarzędzie przechowywać poza zasięgiem dzieci i nie dopuszczać osób nie znających elektronarzędzia lub tej instrukcji do posługiwania się elektronarzędziem.**

Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach niewprawnego użytkownika.

- e. Regularnie przeprowadzać konserwację elektronarzędzia. Sprawdzić, czy ruchome części są właściwie połączone i zamocowane, czy części nie są uszkodzone oraz skontrolować wszelkie inne elementy mogące mieć wpływ na pracę elektronarzędzia. Wszystkie**

uszkodzenia należy naprawić przed rozpoczęciem użytkowania. Wiele wypadków jest spowodowanych źle utrzymanymi elektronarzędziami.

**f. Dbać o czystość narzędzi i ostrość elementów tnących.**

Prawidłowo utrzymane narzędzia do cięcia o ostrych krawędziach tnących rzadziej się zakleszczają i są łatwiejsze do kontrolowania.

**g. Elektronarzędzi, akcesoriów i końcówek itp., należy używać zgodnie z instrukcją obsługi, uwzględniając warunki i rodzaj wykonywanej pracy.**

Użycie elektronarzędzi niezgodnie z przeznaczeniem może być bardzo niebezpieczne.

**h. Uchwyty i powierzchnie, za które chwyta się narzędzie, muszą być suche, czyste oraz niezabrudzone olejem i smarem. Śliskie uchwyty i powierzchnie uniemożliwiają bezpieczną obsługę i panowanie nad narzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.**

**5. Użytkowanie i konserwacja narzędzi zasilanych akumulatorem**

**a. Używać wyłącznie ładowarki zalecanej przez producenta.**

Użycie ładowarki przeznaczonej do ładowania jednego typu akumulatora do ładowania innego typu akumulatora może stać się przyczyną pożaru.

**b. Do zasilania elektronarzędzi należy używać właściwych rodzajów akumulatorów.**

Użycie innych akumulatorów stwarza ryzyko zranienia i pożaru.

**c. Nie używane akumulatory należy przechowywać z dala od metalowych przedmiotów, takich jak spinacze biurowe, monety, klucze, gwoździe, wkręty, itp., które mogłyby doprowadzić do zwarcia styków. Zwarcie biegunów może być przyczyną oparzenia lub pożaru.**

**d. W przypadku zniszczenia płyn może wypłynąć z akumulatora; unikać kontaktu z płynem. W razie styczności, obficie przemywać wodą.**

W przypadku dostania się płynu do oczu, dodatkowo należy zgłosić się do lekarza. Płyn wydostający się z akumulatorów może powodować podrażnienia lub oparzenia.

**e. Nie używać uszkodzonego lub zmodyfikowanego akumulatora lub narzędzia.**

Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą działać w sposób nieprzewidywalny, co może prowadzić do pożaru, wybuchu lub ryzyka obrażeń ciała.

**f. Nie narażać akumulatora lub narzędzia na działanie płomienia lub zbyt wysokiej temperatury.**

Narażenie produktu na płomień lub temperaturę powyżej 130°C może spowodować wybuch.



**g. Postępować zgodnie z wszystkimi zaleceniami dotyczącymi ładowania i nie ładować akumulatora lub narzędzia poza zakresem temperatury podanym w instrukcji.**

Nieprawidłowe ładowanie lub ładowanie w temperaturze poza podanym zakresem może spowodować uszkodzenia akumulatora i zwiększa ryzyko pożaru.

## 6. Naprawy

**a. Powierzać naprawy elektronarzędzi wyłącznie osobom wykwalifikowanym, używającym identycznych części zamiennych.**

Zagwarantuje to bezpieczeństwo elektronarzędzia.

**b. Nigdy nie serwisować uszkodzonych akumulatorów.**

Akumulatory serwisować może wyłącznie producent lub jego autoryzowany punkt serwisowy.

## Bezpieczne użytkowanie elektronarzędzi - wskazówki dodatkowe



**Ostrzeżenie!** Dodatkowe wskazówki dotyczące bezpiecznej pracy podkaszarkami żyłkowymi.

Przeznaczenie urządzenia opisane jest w instrukcji obsługi. Używanie jakichkolwiek akcesoriów lub wykonywanie prac niezgodnych z przeznaczeniem

opisanym w instrukcji obsługi, może powodować niebezpieczeństwo uszkodzenia ciała i/lub uszkodzenia mienia.

- ♦ Aby chronić stopy i nogi podczas użytkowania urządzenia, zawsze nosić wytrzymałe obuwie i długie spodnie.
- ♦ Zawsze wyjmować akumulator z urządzenia, kiedykolwiek urządzenie jest pozostawione bez nadzoru, przed usunięciem zatoru, przed rozpoczęciem czyszczenia i konserwacji, po uderzeniu w obce ciało lub za każdym razem, gdy urządzenie zacznie nietypowo drgać.
- ♦ Nie używać w deszczu i nie pozostawiać na wolnym powietrzu podczas deszczu.
- ♦ Nie przechodzić przez żwirowe ścieżki lub drogi z włączonym produktem. Chodzić i nigdy nie biegać z produktem.
- ♦ Nie kłaść włączonego produktu na żwirze.
- ♦ Zawsze pewnie stąpać, szczególnie na zboczach. Nie sięgać za daleko i zawsze utrzymywać równowagę.
- ♦ Nie wkładać niczego w otwory. Nigdy nie używać urządzenia, jeśli otwory są zatkane.
- ♦ Utrzymywać otwory wolne od włosów, kłaczek, kurzu, pyłu i wszelkich materiałów, które mogą ograniczać przepływ powietrza.

**Ostrzeżenie!** Zawsze używać produktu zgodnie z opisem w tej instrukcji. Produkt jest przeznaczony do użytku w pozycji pionowej, a użytkowanie go w innym położeniu może powodować obrażenia ciała. Nigdy nie uruchamiać produktu leżącego na boku lub spodem do góry.

- Operator lub użytkownik ponosi odpowiedzialność za wypadki lub zagrożenia dotyczące innych osób lub ich mienia.
- Nie używać rozpuszczalników ani płynów czyszczących do czyszczenia produktu. Użyć tępego skrobaka do usunięcia trawy i błota.
- Wymienne wentylatory można zakupić w serwisie STANLEY FATMAX. Stosować zalecane przez STANLEY FATMAX części zamienne i akcesoria.
- Utrzymywać wszystkie śruby i nakrętki dokręcone, aby korzystanie z urządzenia było bezpieczne.
- Używać ochronników słuchu. Ekspozycja na hałas może powodować utratę słuchu.
- Unikać użytkowania urządzenia przy złej pogodzie, szczególnie jeśli występuje ryzyko wyładowań atmosferycznych.

## Drgania

Podawana w tabeli danych technicznych oraz w deklaracji zgodności z normami wartość drgań (wibracji) została zmierzona zgodnie ze standardową procedurą zawartą w normie EN60335.

Informacja ta może służyć do porównywania tego narzędzia z innymi. Deklarowana wartość emitowanych drgań może również służyć do przewidywania stopnia narażenia użytkownika na drgania.

**Ostrzeżenie!** Chwilowa siła drgań, występująca w czasie pracy elektronarzędziem, może odbiegać od podawanych wartości, w zależności od sposobu użytkowania urządzenia. Poziom drgań może przekroczyć podawaną wartość. Przy określaniu ekspozycji na drgania, w celu podjęcia środków ochrony osób zawodowo użytkujących elektronarzędzia, zgodnie z dyrektywą 2002/44/WE, należy uwzględnić rzeczywiste warunki i rodzaj wykonywanej pracy. Także okresy przestoju i pracy bez obciążenia.

## Bezpieczeństwo osób postronnych

Urządzenia wolno używać wyłącznie w połączeniu ze źródłem zasilania zalecanym dla urządzenia.

- Opisywane urządzenie nie jest przeznaczone do użycia przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, ruchowych lub umysłowych (także dzieci) lub o zbyt małej wiedzy i doświadczeniu, jeśli nie zostały one przeszkolone lub nie pozostają pod opieką

osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.

- Nie używać, gdy w pobliżu znajdują się ludzie, szczególnie dzieci, lub zwierzęta.

Należy pilnować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.

## Pozostałe zagrożenia

W czasie pracy narzędziem mogą powstać zagrożenia, które nie zostały uwzględnione w załączonej instrukcji dotyczącej bezpiecznego użytkowania.

Zagrożenia te mogą wynikać z niewłaściwego użytkowania, zbyt intensywnej eksploatacji lub innych przyczyn.

Nawet w przypadku przestrzegania zasad bezpiecznej pracy i stosowania środków ochronnych, nie jest możliwe uniknięcie pewnych zagrożeń. Należą do nich:

- Obrażenia ciała wynikające z dotknięcia wirujących/ruchomych elementów.
- Obrażenia ciała w czasie wymiany części, ostrzy lub akcesoriów.
- Obrażenia ciała związane ze zbyt długotrwałym używaniem narzędzia. Pracując przez dłuższy czas jakimkolwiek narzędziem, należy robić regularne przerwy.
- Uszkodzenie słuchu.
- Zagrożenie dla zdrowia spowodowane wdychaniem pyłu wytwarzanego podczas użytkowania urządzenia (np.:

podczas pracy w drewnie, szczególnie dębowym, bukowym oraz MDF).

## Oznakowanie na narzędziu

Następujące piktogramy są umieszczone na urządzeniu wraz z kodem daty (18):



Przed użyciem przeczytać instrukcję obsługi.



Należy używać ochrony słuchu.



Należy używać ochrony wzroku.



Nie wystawiać urządzenia na działanie deszczu lub wysokiej wilgotności i nie pozostawiać go na wolnym powietrzu w czasie deszczu.



Wyłączać narzędzie. Przed przystąpieniem do konserwacji wyjąć akumulator z narzędzia.



Nie pozwalać osobom postronnym zbliżać się do miejsca pracy.



Gwarantowana moc akustyczna zgodna z dyrektywą 2000/14/WE.



Kierunek obrotów.

## Dodatkowe wskazówki dotyczące bezpiecznego użytkowania akumulatorów i ładowarek

### Akumulatory

- Pod żadnym pozorem nie wolno otwierać akumulatorów.
- Nie wolno wystawiać akumulatorów na działanie wody.
- Nie wolno przechowywać akumulatorów w miejscach, w których temperatura może przekroczyć 40°C.
- Ładować tylko w temperaturze otoczenia od 10°C do 40°C.
- Do ładowania używać wyłącznie fabrycznie dołączonej ładowarki.
- Utylizację akumulatorów należy przeprowadzić zgodnie z instrukcją podaną w rozdziale „Ochrona środowiska”.



Nie wolno ładować uszkodzonych akumulatorów.

### Ładowarki

- Ładowarka STANLEY FATMAX służy wyłącznie do ładowania akumulatorów w narzędziu, z którym została dostarczona. Ładowanie innych akumulatorów może spowodować ich rozsadzenie i być przyczyną zranienia oraz innych szkód.
- Nie wolno ładować baterii jednorazowego użytku,

nieprzeznaczonych do wielokrotnego ładowania.

- Niezwłocznie zlecić wymianę uszkodzonego przewodu zasilającego.
- Nie wolno wystawiać ładowarki na działanie wody.
- Nie otwierać ładowarki.
- Nie podłączać mierników do ładowarki.



Ładowarka przeznaczona jest wyłącznie do użycia wewnątrz pomieszczeń.



Przed użyciem należy przeczytać instrukcję obsługi.

### Ochrona przeciwporażeniowa



Ta ładowarka STANLEY FATMAX jest podwójnie izolowana; dlatego nie ma konieczności stosowania dodatkowego uziemienia. Należy zawsze upewnić się, czy napięcie zasilania odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej. Nigdy nie próbować zastępować ładowarki zwykłą wtyczką zasilania sieciowego.

- Ze względów bezpieczeństwa wymianę uszkodzonego kabla zasilającego należy powierzyć producentowi lub autoryzowanemu serwisowi STANLEY FATMAX.

## Opis

Opisywane urządzenie wyposażone jest w kilka lub wszystkie z poniższych elementów.

1. Włącznik spustowy
2. Przycisk wyłączenia blokady
3. Przelącznik prędkości obrotowej
4. Przycisk podawania żyłki
5. Główny uchwyt
6. Uchwyt pomocniczy
7. Obudowa silnika
8. Górny drążek podkaszarki
9. Dolny drążek podkaszarki
10. Obudowa szpuli
11. Osłona
12. Akumulator
13. Przycisk zwalniania akumulatora

## Eksploatacja

**Ostrzeżenie!** Uwzględnić tempo pracy urządzenia. Nie przeciążać narzędzia.

### Ładowanie akumulatora (rys. A)

Akumulator należy naładować przed pierwszym użyciem oraz zawsze wtedy, gdy jego moc spada i jest niewystarczająca do wykonywania przeciętnych zadań.

W trakcie ładowania temperatura akumulatora może wzrastać; jest to normalne zjawisko i nie wskazuje na wystąpienie jakiegokolwiek problemu.

**Ostrzeżenie!** Nie wolno ładować akumulatorów przy temperaturze otoczenia poniżej 10°C lub powyżej 40°C.

Zalecana temperatura ładowania to około 24°C.







**Uwaga:** Ładowarka nie będzie ładować akumulatora, jeśli temperatura ogniw wynosi poniżej około 10°C lub powyżej 40°C.

Akumulator należy pozostawić w ładowarce, a ładowarka rozpocznie ładowanie automatycznie, gdy temperatura ogniw odpowiednio wzrośnie lub spadnie.

**Uwaga:** Aby zapewnić maksymalną wydajność oraz żywotność akumulatorów litowo-jonowych, przed pierwszym użyciem należy je w pełni naładować.

- ♦ Podłączyć ładowarkę (12a) do odpowiedniego gniazdka przed włożeniem akumulatora (12).
- ♦ Zielona dioda ładowania (12b) będzie migać, informując o rozpoczęciu ładowania.
- ♦ O zakończeniu ładowania informuje zielone stałe światło diody ładowania (12b). Akumulator (12) jest całkowicie naładowany i można go wyjąć z ładowarki i użyć od razu lub pozostawić w ładowarce (12a).
- ♦ Rozładowane akumulatory naładować w przeciągu jednego tygodnia. Przechowywanie rozładowanych akumulatorów przez dłuższy okres znacznie skraca ich żywotność.

## Tryby diody LED ładowania

	<b>Ładowanie:</b> Miganie zielonej diody	
	<b>Całkowite naładowanie:</b> Stale światło zielonej diody LED	
	<b>Wstrzymanie pracy z powodu zimnych/gorących akumulatorów:</b> Miganie zielonej diody Stale światło czerwonej diody LED	

**Uwaga:** Zgodne ładowarki nie będą ładować uszkodzonego akumulatora. O uszkodzeniu akumulatora informuje brak włączenia diody.

**Uwaga:** Może to również oznaczać problem z ładowarką. Jeśli ładowarka informuje o problemie, zanieść ładowarkę i akumulator do autoryzowanego serwisu w celu przeprowadzenia kontroli.

### Pozostawianie akumulatora w ładowarce

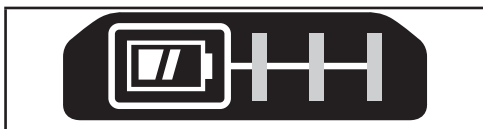
Dopuszczalne jest pozostawienie akumulatora w ładowarce z włączoną diodą na stałe. Ładowarka będzie utrzymywać akumulator w stanie pełnego naładowania.

### Wstrzymanie pracy z powodu zimnych/gorących akumulatorów

Kiedy ładowarka wykryje, że akumulator jest za ciepły lub za zimny, automatycznie włączy opóźnienie ładowania gorącego/zimnego akumulatora, wstrzymując ładowanie do momentu osiągnięcia odpowiedniej temperatury przez akumulator. W tym czasie zielona dioda LED (12b) miga, a czerwona dioda LED (12c) świeci światłem stałym. Ładowarka następnie automatycznie przelączy się na tryb ładowania akumulatora. Ta funkcja zapewnia maksymalną żywotność akumulatora.

### Wskaźnik stanu naładowania akumulatora (rys. B)

Akumulator jest wyposażony we wskaźnik stanu naładowania pozwalający na szybkie stwierdzenie pozostałego poziomu naładowania akumulatora zgodnie z rys. B. Naciśnięcie przycisku stanu naładowania (12d) pozwala na łatwe wyświetlenie pozostałego poziomu naładowania akumulatora zgodnie z rys. B.



## Wkładanie akumulatora do narzędzia i wyjmowanie akumulatora z narzędzia (rys. G)

**Uwaga:** Dopilnować, aby akumulator (12) był całkowicie naładowany.

### Aby zamontować akumulator w narzędziu

- ♦ Dopasować akumulator (12) do prowadnic wewnątrz narzędzia (rys. G).
- ♦ Wsuwać akumulator w narzędzie, aż akumulator zostanie solidnie osadzony i słyszalne będzie zatrzaśnięcie blokady.

### Aby wyjąć akumulator z narzędzia

- ♦ Nacisnąć przycisk zwalniania (13) i mocno ściągnąć akumulator z uchwytu narzędzia (rys. G).
- ♦ Włożyć akumulator do ładowarki zgodnie z opisem w części tej instrukcji poświęconej ładowarce.

## Montaż drążka (rys. C)

- ♦ Podczas mocowania dolnego drążka (9) w górnym drążku (8), dopasować występ zapadki (14) do szczeliny zapadki (15) zgodnie z rys. C.
- ♦ Ścisnąć ze sobą oba drążki, aby występ zapadki (14) zablokował się w szczelinie zapadki (15).

**Ostrzeżenie!** Zawsze sprawdzać, czy występ zapadki jest całkowicie zamocowany w prawidłowym położeniu. Niecałkowite zamocowanie występu zapadki może spowodować rozłączenie zespołów i niebezpieczeństwo. Regularnie sprawdzać połączenia, aby upewnić się, czy występ zapadki jest całkowicie i solidnie zamocowany w prawidłowym położeniu.

## Instalacja osłony (rys. D, E)

**Ostrzeżenie!** Nigdy nie zdejmować osłony. Może to spowodować zniszczenie lub zranienie.

**Ostrzeżenie!** NIGDY NIE UŻYWAĆ urządzenia BEZ SOLIDNIE ZAMONTOWANEJ OSŁONY. Osłona musi być zawsze prawidłowo zamocowana na urządzeniu w celu ochrony użytkownika.

- ♦ Wykręcić śrubę osłony (19).
- ♦ Nasunąć osłonę (11) całkowicie na obudowę silnika (7). Dopilnować, aby występy (20) na osłonie weszły w ożebrowanie (16) na głowicy podkaszarki.

- ♦ Wsuwać dalej osłonę, aż do usłyszenia odgłosu jej „zatrzaśnięcia” w prawidłowym położeniu. Występ blokujący (18) powinien zatrzasnąć się w szczelinie obudowy (17).
- ♦ Korzystając z wkrętaka z końcówką krzyżową, wkręcić śrubę osłony (19) i mocno ją dokręcić.
- ♦ Po zamontowaniu osłony, zdjąć pokrywę ostrza odcinającego żyłkę znajdującą się na krawędzi osłony.

## Regulacja rozmiaru obszaru cięcia (rys. E)

Ta osłona pozwala na korzystanie z dwóch rozmiarów obszaru cięcia, 280 mm lub 330 mm.

- ♦ W celu regulacji położenia ostrza odcinającego żyłkę (88), wykręcić śruby (99) mocujące ostrze odcinające żyłkę (88).
- ♦ Umieścić ostrze odcinające żyłkę (88) w drugim położeniu na osłonie i przymocować je śrubami (99).

**Uwaga:** Zbliżenie ostrza odcinającego żyłkę (88) do obudowy szpuli powoduje zmniejszenie rozmiaru obszaru cięcia.

## Mocowanie uchwytu pomocniczego (rys. F)

- ♦ Usunąć pokrętło uchwytu (18) i wykręcić śrubę uchwytu (19) z uchwytu pomocniczego (6).
- ♦ Wepchnąć uchwyt pomocniczy (6) na górną część górnego drążka podkaszarki (8) zgodnie z rys. F.
- ♦ Wkręcić śrubę uchwytu (19) przez otwór montażowy na uchwycie pomocniczym (6).
- ♦ Nakręcić pokrętło uchwytu (18) na śrubę uchwytu (19) i mocno je dokręcić. Dopilnować, aby uchwyt był solidnie zamocowany przed użyciem.
- ♦ Aby wyregulować położenie uchwytu pomocniczego, poluzować pokrętło uchwytu (18) i przesunąć uchwyt pomocniczy (6) w górę lub w dół drążka, aż znajdzie się w żądanym położeniu. Dokręcić pokrętło uchwytu (18), aby zamocować uchwyt pomocniczy (6) w wybranym położeniu.

## Luzowanie żyłki

Na czas transportu żyłka przyklejona jest taśmą do obudowy szpuli (10).

- ♦ Zdjąć taśmę mocującą żyłkę do obudowy szpuli.

## Obsługa

### Instrukcja obsługi

**Ostrzeżenie!** Zawsze przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa i odpowiednich przepisów.

**Ostrzeżenie!** Aby zminimalizować ryzyko poważnych obrażeń ciała, należy wyłączyć narzędzie i odłączyć akumulator przed przystąpieniem do regulacji lub montażu/demontażu

akcesoriów. Przypadkowe włączenie może spowodować obrażenia ciała.

## Prawidłowa pozycja rąk (rys. I)

**Ostrzeżenie!** Aby zmniejszyć ryzyko wystąpienia poważnych obrażeń ciała, należy zawsze prawidłowo ustawiać ręce, jak pokazano na rysunku.

**Ostrzeżenie!** Aby zmniejszyć ryzyko wystąpienia poważnych obrażeń ciała, zawsze mocno trzymać narzędzie, aby móc zapobiec nagłemu ruchowi.

Aby uzyskać prawidłową pozycję rąk, trzymać jedną ręką na uchwycie głównym (5), a drugą na uchwycie pomocniczym (6).

## Włączanie i wyłączenie podkaszarki

**Ostrzeżenie!** Nie wolno blokować włącznika spustowego w pozycji włączonej.

- ♦ Aby włączyć urządzenie, nacisnąć przycisk wyłączenia blokady (2), po czym nacisnąć włącznik spustowy (1). Gdy urządzenie włączy się, można zwolnić przycisk wyłączenia blokady.
- ♦ Aby wyłączyć narzędzie, zwolnić włącznik spustowy.

## Przełącznik prędkości obrotowej (rys. H)

Ta podkaszarka oferuje wybór pracy z wydajniejszą prędkością obrotową, co wydłuży czas pracy podczas większych zadań, lub pracy z większą prędkością obrotową, co zwiększy wydajność koszenia.

- ♦ Aby zwiększyć prędkość podkaszarki, przesunąć przełącznik prędkości obrotowej (3) naprzód w kierunku uchwytu pomocniczego (6) w położenie „HI”. Ten tryb najlepiej nadaje się do koszenia bardziej gęstych zarośli oraz zastosowań wymagających wyższej prędkości obrotowej.
- ♦ Aby wydłużyć czas pracy, przesunąć przełącznik prędkości obrotowej do tyłu w kierunku obudowy akumulatora (21) w położenie „LO”. Ten tryb najlepiej nadaje się do dużych zadań, których wykonanie wymaga więcej czasu.

**Uwaga:** Podczas pracy w trybie „HI” czas pracy narzędzia jest krótszy w porównaniu do pracy w trybie „LO”.

## Przycisk podawania żyłki (rys. H)

Funkcja podawania żyłki pozwala na wysuwanie dostępnej żyłki podczas koszenia.

- ♦ Aby wysunąć żyłkę, całkowicie wcisnąć przycisk podawania żyłki (4) podczas koszenia, a następnie zwolnić przycisk.

**Uwaga:** Podkaszarka przestanie kosić, gdy przycisk podawania żyłki będzie wciśnięty, a następnie wznowi koszenie po zwolnieniu przycisku.

**Uwaga:** Aby uzyskać maksymalną długość żyłki, wcisnąć przycisk wiele razy, aż do usłyszenia, jak żyłka uderza w ziemię. Nie naciskać dalej przycisku podawania żyłki po osiągnięciu maksymalnej długości. Dalsze naciskanie prowadzi do nadmiernego wysuwania żyłki i powoduje jej szybkie zużycie.

## Koszenie (rys. I - K)

**Ostrzeżenie!** Utrzymywać obracającą się żyłkę tnącą mniej więcej równoległe do gruntu (nachyloną nie więcej niż o 30 stopni). Ta podkaszarka nie nadaje się do precyzyjnego koszenia krawędzi trawników. NIE POCHYLAĆ podkaszarki, aby żyłka obracała się prawie pod kątem prostym do gruntu. Wyrzucone w powietrze szczątki mogą spowodować poważne obrażenia ciała.

**Przeostrożenie:** Dopilnować, aby inne osoby i zwierzęta znajdowały się w odległości co najmniej 30 m. Wyrzucone w powietrze szczątki mogą spowodować poważne obrażenia ciała.

- ♦ Włączyć podkaszarkę, nachylić ją i kołysać na boki, zgodnie z rys. J.
- ♦ Utrzymywać kąt koszenia od 5 ° do 10 °. Nie przekraczać 10 °. Kosić końcówką żyłki.

## Przydatne porady dotyczące koszenia (rys. K)

- ♦ Używać końcówki żyłki do koszenia; nie wcisnąć na siłę żyłki w nieskoszoną trawę. Używać prowadnicy krawędziowej najlepiej wzdłuż obiektów, takich jak ogrodzenia, ściany domów i rabaty.
- ♦ Ogrodzenia z siatki i płoty powodują dodatkowe zużycie, a nawet zerwanie żyłki. Kamienne i ceglane murki, krawężniki i drewno mogą powodować szybkie zużycie żyłki.
- ♦ Nie pozwalać, aby pokrywka szpuli (22) była wleczona po ziemi lub innych powierzchniach.
- ♦ Podczas pracy w wysokiej trawie kosić od góry w dół i nie przekraczać wysokości 330 mm.
- ♦ Trzymać podkaszarkę nachyloną w kierunku koszonego obszaru. To obszar najlepszego koszenia.
- ♦ Podkaszarka wykonuje koszenie, gdy jest przesuwana z lewej strony na prawą. Pozwoli to uniknąć wyrzucania resztek w stronę operatora.
- ♦ Unikać drzew i krzewów. Kora, drewniane wykończenia, siding i słupki płotów mogą zostać łatwo uszkodzone przez żyłkę.
- ♦ Utrzymywać odstęp co najmniej 610 mm między osłoną a stopami, zgodnie z rys. K.

## Żyłka/podawanie żyłki

Ta podkaszarka korzysta ze skręconej żyłki nylonowej o średnicy 2 mm. Podczas użytkowania końcówki żyłki nylonowej strzępią się i zużywają. Kontakt żyłki z chodnikiem lub innymi szorstkimi

powierzchniami albo grubymi łodygami przyspieszy zużycie żyłki oraz spowoduje konieczność podawania większej ilości.

### Usuwanie zacięć i splątanych żyłek (rys. L)

**Ostrzeżenie!** Wyjąć akumulator z podkaszarki przed rozpoczęciem montażu, regulacji lub wymiany akcesoriów. Takie środki zapobiegawcze zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia urządzenia.

Od czasu do czasu, szczególnie podczas cięcia grubych zarośli lub roślin ze sztywnymi łodygami, okrągły mechanizm podawania żyłki może się zatkać sokiem z roślin lub innymi materiałami, co powoduje zablokowanie żyłki. Aby usunąć zator, postępować zgodnie z opisem poniżej.

**Przeostrożenie:** Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia, jeśli żyłka wystaje poza ostrze przycinające żyłkę, należy obciąć ją tak, aby kończyła się przed samym ostrzem.

- ♦ Wyjąć akumulator z urządzenia.
- ♦ Nacisnąć występy zwalniające (23) na pokrywce szpuli (22) i wyjąć pokrywkę szpuli z obudowy szpuli (10).
- ♦ Wyciągnąć szpulę nylonowej żyłki i usunąć wszelkie pęknięte fragmenty żyłki lub resztki z cięcia z okolic szpuli.
- ♦ Zamontować szpulę na urządzeniu, postępując zgodnie z opisem w **Wymiana zespołu szpuli**.

### Wymiana zespołu szpuli (rys. L, M)

**Ostrzeżenie!** Korzystanie z akcesoriów innych niż zalecane przez STANLEY FATMAX do użytku z tym urządzeniem może być niebezpieczne.

**Ostrzeżenie!** Nie używać w tym urządzeniu żadnych ostrzy, akcesoriów ani osprzętu innego niż zalecane przez STANLEY FATMAX do użytku w tym urządzeniu. W przeciwnym razie może dojść do poważnych obrażeń ciała lub uszkodzenia produktu.

Uzupełniać żyłkę nylonową (ze szpuli lub w postaci wstępnie nawiniętej szpuli wymiennej) zgodnie z niniejszą instrukcją.

UŻYWAĆ WYŁĄCZNIE SKRĘCONYCH NYLONOWYCH ŻYŁEK Z WŁÓKNEM POJEDYNCZYM O ŚREDNICY 2 mm. Nie używać żyłek żąbkowanych, ani żyłek o większej średnicy, ponieważ spowoduje to przeciążenie silnika i przegrzanie urządzenia.

Odpowiednią żyłkę można zakupić u lokalnego sprzedawcy lub w autoryzowanym serwisie.

- ♦ Wyjąć akumulator z urządzenia.
- ♦ Nacisnąć występy zwalniające (25) na pokrywce szpuli (22) i wyjąć pokrywkę szpuli z obudowy szpuli (10).
- ♦ Aby uzyskać najlepsze rezultaty, wymienić szpulę na STANLEY FATMAX, nr modelu STZST1426-XJ.

- ♦ Jeśli dźwignia w podstawie obudowy wysunie się, przestawić ją w prawidłowe położenie przed włożeniem nowej szpuli do obudowy.
- ♦ Oczyszczyć pokrywkę szpuli i obudowę szpuli z zabrudzeń i trawy.
- ♦ Odpiąć koniec żyłki i przelożyć żyłkę przez otwór.
- ♦ Nową szpulę wcisnąć na występ (26) w obudowie. Lekko obracać szpulę, aż do jej pełnego osadzenia.
- ♦ Żyłka powinna wystawać poza obudowę na około 136 mm.
- ♦ Dopasować występy zwalniające na pokrywce szpuli do szczelin w obudowie szpuli.
- ♦ Wcisnąć pokrywkę szpuli z powrotem na miejsce, wciskając występy zwalniające i wciskając ją w obudowę szpuli.
- ♦ Wcisnąć pokrywkę na obudowę, aż zatrzaśnie się w prawidłowym położeniu.

**Uwaga:** Dopilnować, aby pokrywka została całkowicie zamocowana, słuchając dwóch kliknięć, co zapewni prawidłowe umiejscowienie obu występów zwalniających. Włączyć urządzenie. W ciągu maksymalnie kilku sekund słyszalny będzie odgłos automatycznego przycinania żyłki na prawidłową długość.

**Uwaga:** Inne części zamienne (osłony, pokrywki szpul itp.) można zamówić w autoryzowanym serwisie.

### Nawijanie szpuli ze zwoju żyłki (rys. N - Q)

**Używać wyłącznie żyłki SKRĘCONEJ o średnicy 2 mm**

Zapasową dużą szpulę żyłki można również zakupić u lokalnego sprzedawcy detalicznego.

**Uwaga:** Szpule nawijane ręcznie z zapasowych szpul płatają się częściej niż fabrycznie nawinięte szpule STANLEY FATMAX. W celu uzyskania najlepszych rezultatów zalecamy stosowanie fabrycznie nawiniętych szpul.

- ♦ Wyjąć akumulator z urządzenia.
- ♦ Wyjąć pustą szpulę z urządzenia, postępując zgodnie z opisem w Wymiana zespołu szpuli.
- ♦ Usunąć pozostałości starej żyłki ze szpuli.
- ♦ Zagiąć koniec żyłki w odległości około 19 mm (25). Wprowadzić żyłkę w jedną ze szczelin ustalających (28).
- ♦ Włożyć 19 mm na końcu żyłki z dużej szpuli w otwór (27) w szpuli obok szczeliny. Dopilnować, aby żyłka była mocno naciągnięta na szpulę.
- ♦ Nawinać żyłkę na szpulę w kierunku wskazanym przez strzałkę umieszczoną na szpuli. Żyłkę należy nawijać starannie i warstwami. Nie krzyżować żyłki.
- ♦ Żyłkę należy nawinać do poziomu wycięć (29), a następnie obciąć.
- ♦ Zamontować szpulę na urządzeniu, postępując zgodnie z opisem w Wymiana zespołu szpuli.



## Ochrona przed warunkami pogodowymi Weather Guard

Ten produkt (nie wlicząc akumulatora lub ładowarki) oferuje pewien poziom ochrony przed cieczami (lekkim pryskaniem cieczą) podczas normalnego i rozsądnego użytkowania.

**Ostrzeżenie!** Akumulator i ładowarka nie oferują ochrony przed warunkami pogodowymi Weather Guard.

**Ostrzeżenie!** NIGDY nie zanurzać produktu, akumulatora ani ładowarki w cieczy ani nie używać ich w deszczu.

## Konserwacja

Elektronarzędzia STANLEY FATMAX odznaczają się dużą trwałością użytkową i prawie nie wymagają konserwacji. Stałe zadowolenie z pracy zależy jednakże od prawidłowego dbania o narzędzie i jego regularnego czyszczenia.

**Ostrzeżenie!** Aby zminimalizować ryzyko poważnych obrażeń ciała, należy wyłączyć narzędzie i odłączyć akumulator przed przystąpieniem do regulacji lub montażu/demontażu akcesoriów. Przypadkowe włączenie może spowodować obrażenia ciała.

Ładowarka nie wymaga, oprócz okresowego czyszczenia, żadnej dodatkowej konserwacji.

**Ostrzeżenie!** Przed przystąpieniem do konserwacji wyjąć akumulator z narzędzia. Przed czyszczeniem wyjąć wtyczkę ładowarki z gniazda zasilającego.

- ♦ Otwory wentylacyjne w narzędziu i ładowarce należy okresowo czyścić przy użyciu miękkiej szczoteczki lub suchej szmatki.
- ♦ Regularnie czyścić obudowę silnika wilgotną ściereczką.
- ♦ Nie używać środków czyszczących ściernych ani zawierających rozpuszczalniki.



## Smarowanie

To narzędzie nie wymaga dodatkowego smarowania.



## Czyszczenie

**Ostrzeżenie!** Zawsze, gdy zauważy się zabrudzenia wokół otworów wentylacyjnych, przedmuchać obudowę suchym powietrzem w celu oczyszczenia. Używać ochrony oczu i respiratora z atestem podczas wykonywania tej czynności.

**Ostrzeżenie!** Do czyszczenia niemetalowych elementów narzędzia nie używać rozpuszczalników ani agresywnych chemikaliów. Chemikalia mogą osłabić materiał, z którego wykonano wspomniane elementy. Używać tylko szmatki zwilżonej wodą i łagodnego mydła. Nie pozwolić, aby do środka narzędzia dostała się ciecz i nigdy nie zanurzać żadnej części narzędzia w cieczy.

## Wymienne akcesoria

**Ostrzeżenie!** Aby ograniczyć ryzyko poważnych obrażeń ciała, wyłączyć urządzenie i odłączyć akumulator przed przystąpieniem do regulacji lub montażu/demontażu akcesoriów.

**Ostrzeżenie!** Korzystanie z akcesoriów innych niż zalecane przez Stanley Fatmax do użytku z tym urządzeniem może być niebezpieczne.

**Ostrzeżenie!** Nie używać w tym urządzeniu żadnych ostrzy, akcesoriów ani osprzętu innego niż zalecane przez Stanley Fatmax. W przeciwnym razie może dojść do poważnych obrażeń ciała lub uszkodzenia produktu.

Do wymiany żyłki użyć żyłki o średnicy 2 mm.

Użyć zamiennej żyłki Stanley Fatmax o numerze modelu STZST1426- XJ. Żyłki o innej średnicy mogą pogarszać parametry pracy lub powodować uszkodzenie podkaszarki.

## Akcesoria dodatkowe

**Ostrzeżenie!** Ponieważ akcesoria innych producentów nie zostały przetestowane przez STANLEY FATMAX pod względem przydatności do tego narzędzia, ich użycie może być niebezpieczne. Aby ograniczyć ryzyko obrażeń ciała, w połączeniu z tym produktem należy stosować wyłącznie akcesoria zalecane przez STANLEY FATMAX.

Więcej informacji o odpowiednich akcesoriach udzieli sprzedawca.

## Ochrona środowiska



Selektywna zbiórka odpadów. Produktów i akumulatorów oznaczonych tym symbolem nie wolno usuwać ze zwykłymi odpadami z gospodarstw domowych.

Produkty i akumulatory zawierają materiały, które można odzyskać lub poddać recyklingowi, zmniejszając zapotrzebowanie na surowce.

Oddawać produkty elektryczne i akumulatory do recyklingu zgodnie z krajowymi przepisami. Więcej danych na stronie [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## Dane techniczne

		SFMSTB930
Napięcie	V <sub>prądu stałego</sub>	18
Typ		1
OBR./MIN	obr./min	0-5500 - 0-7200
Rozmiar obszaru cięcia	mm	280 lub 330
Waga (bez akumulatora)	kg	2,5

Ładowarka		SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Napięcie zasilania	V prądu zmiennego	230	230	230
Napięcie wyjściowe	V prądu stałego	18	18	18
Natężenie	A	1,25	2	4

Akumulator		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Napięcie	V prądu stałego	18	18	18	18
Pojemność	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Typ		Litowo-jonowy	Litowo-jonowy	Litowo-jonowy	Litowo-jonowy

**Ostrzeżenie!** Ładowarka STANLEY FATMAX jest przeznaczona wyłącznie do ładowania akumulatorów litowo-jonowych STANLEY FATMAX.

	Przybliżony czas ładowania w minutach		
Akumulator	SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
SFMCB201	72	45	22
SFMCB202	96	60	30
SFMCB204	192	120	60
SFMCB206	288	180	90

Wartości hałasu i wartości drgań (sumy wektorowe przyspieszeń). Tryb podkaszarki zgodnie z EN50636-2-91
Ciśnienie akustyczne ( $L_{pa}$ ) na stanowisku roboczym 81 dB(A), niepewność (K) 3 dB(A) Moc akustyczna ( $L_{WA}$ ) 91,0 dB(A), niepewność (K) 2 dB(A)

Sumaryczna wielkość drgań (suma wektorów trzech osi) Tryb podkaszarki zgodnie z EN50636-2-91
Wartość emisji drgań $a_{hv} < 2,5 \text{ m/s}^2$ , niepewność (K) 1,5 $\text{m/s}^2$

Poziom emisji drgań podany w tej karcie informacyjnej został zmierzony zgodnie ze znormalizowanym testem opisanym w normie EN50636 i może być stosowany do porównywania narzędzi. Może być również wykorzystywany do wstępnej analizy ekspozycji.

## Deklaracja zgodności WE Dyrektywa maszynowa



Bezszcotkowa podkaszarka SFMSTB930  
Firma STANLEY FATMAX oświadcza, że produkty opisane pod „Dane techniczne” są zgodne z następującymi przepisami:  
2006/42/WE, EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017 +A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021, EN50636-2-91:2014.  
2000/14/WE, podkaszarka do trawy, L < 50 cm, załącznik VI DEKRA Testing and Certification GmbH,

Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart  
Lokalizacja jednostki certyfikującej,  
Dinnendahlstr. 9, 44809 Bochum, Niemcy  
Numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej: 0158  
 $L_{WA}$  (zmierzony poziom mocy akustycznej) 91 dB(A),  
Niepewność (K) = 2,0 dB(A),  
 $L_{WA}$  (gwarantowana moc akustyczna) 96 dB(A).

Produkty te są również zgodne z zapisami dyrektyw 2014/30/UE oraz 2011/65/UE.

Aby otrzymać więcej informacji, należy skontaktować się z firmą STANLEY FATMAX pod adresem podanym poniżej lub na końcu instrukcji.

Osoba niżej podpisana odpowiedzialna jest za zestawienie informacji technicznych i złożenie deklaracji zgodności w imieniu firmy STANLEY FATMAX.

*Patrick Diepenbach*

Patrick Diepenbach  
General Manager, Benelux  
STANLEY FATMAX Europe, Egide Walschaertsstraat 14-18,  
2800 Mechelen, Belgia  
2022-08-20

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI USTAWA „SUPPLY OF MACHINERY (SAFETY) REGULATIONS 2008”



Bezszcotkowa podkaszarka SFMSTB930

Firma STANLEY FATMAX oświadcza, że produkty opisane pod „dane techniczne” są zgodne z następującymi przepisami: Ustawa „The Supply of Machinery (Safety) Regulations, 2008, S.I. 2008/1597” (wraz ze zmianami), EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017 +A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021, EN50636-2-91:2014.

Ustawa „Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, S.I. 2001/1701 (wraz ze zmianami), Załącznik 9.”

Intertek Testing & Certification Ltd  
Academy Place, 1-9 Brook Street, Brentwood, Essex,  
CM145NQ Wielka Brytania

Numer jednostki zatwierdzonej: 0359  
 $L_{WA}$  (zmierzony poziom mocy akustycznej) 91 dB(A),  
Niepewność (K) = 2,0 dB(A),  
 $L_{WA}$  (gwarantowana moc akustyczna) 96 dB(A).

Te produkty są również zgodne z następującymi regulacjami prawnymi Wielkiej Brytanii:

Ustawa „Electromagnetic Compatibility Regulations, 2016, S.I.2016/1091” (wraz ze zmianami).

Ustawa „The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, S.I. 2012/3032” (wraz ze zmianami).

Aby otrzymać więcej informacji, należy skontaktować się z firmą STANLEY FATMAX pod adresem podanym poniżej lub na końcu instrukcji.

Osoba niżej podpisana odpowiedzialna jest za zestawienie informacji technicznych i złożenie deklaracji zgodności w imieniu firmy STANLEY FATMAX.



Paul Featherstone  
Product Director - Outdoor Products Group  
Stanley UK,  
270 Bath Road, Slough  
Berkshire SL1 4DX  
Anglia  
2022-08-20

## Gwarancja

Firma STANLEY FATMAX jest pewna jakości swoich produktów i oferuje klientom 12 miesięcy gwarancji od daty zakupu. Udzielona gwarancja stanowi rozszerzenie i w żaden sposób nie ogranicza ustawowych praw użytkowników. Gwarancja obowiązuje na terenie krajów członkowskich Unii Europejskiej i Europejskiej Strefy Wolnego Handlu oraz w Wielkiej Brytanii.

Aby skorzystać z gwarancji, roszczenie gwarancyjne musi być zgodne z Warunkami STANLEY FATMAX i konieczne jest przedłożenie dowodu zakupu sprzedawcy lub pracownikowi autoryzowanego serwisu.

Warunki rocznej gwarancji STANLEY FATMAX oraz lokalizację najbliższego autoryzowanego serwisu można uzyskać na stronie internetowej [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com) lub kontaktując się z lokalnym biurem STANLEY FATMAX pod adresem podanym w tej instrukcji.

Zapraszamy na naszą stronę internetową [www.stanley.eu/3](http://www.stanley.eu/3), aby zarejestrować swój produkt STANLEY FATMAX i otrzymywać informacje o nowych produktach i ofertach specjalnych.

## Stanley Fatmax

### WARUNKI GWARANCJI

Produkty marki Stanley Fatmax reprezentują bardzo wysoką jakość, dlatego oferujemy dla nich korzystne warunki gwarancyjne. Niniejsze warunki gwarancji nie ograniczają praw klienta wynikających z polskich regulacji ustawowych, lecz są ich uzupełnieniem. Gwarancja jest ważna na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.

Gwarantujemy sprawne działanie produktu w przypadku postępowania zgodnego z warunkami techniczno-eksploatacyjnymi opisanymi w instrukcji obsługi.

Niniejszą gwarancją nie jest objęte dodatkowe wyposażenie, jeżeli nie została do niego dołączona oddzielna karta gwarancyjna oraz elementy wyrobu podlegające naturalnemu zużyciu.

1. Niniejszą gwarancją objęte są usterki produktu spowodowane wadami produkcyjnymi i wadami materiałowymi.
2. Niniejsza gwarancja jest ważna po przedstawieniu przez Klienta w Centralnym Serwisie Gwarancyjnym Erpatech reklamowanego produktu oraz łącznie:
  - a) poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej;
  - b) ważnego paragonu zakupu z datą sprzedaży taką, jak w karcie gwarancyjnej lub kopii faktury.
3. Gwarancja obejmuje bezpłatną naprawę urządzenia (wraz z bezpłatną wymianą uszkodzonych części) w okresie 12 miesięcy od daty zakupu.
4. W celu przedłużenia okresu gwarancji o dodatkowe 2 lata należy w ciągu 4 tygodni od daty zakupu urządzenia dokonać rejestracji na stronie internetowej: [www.stanley.eu/3](http://www.stanley.eu/3).
5. Produkt reklamowany musi być:
  - a) dostarczony bezpośrednio do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego Erpatech wraz z poprawnie wypełnioną Kartą Gwarancyjną i ważnym paragonem zakupu (lub kopią faktury) oraz szczegółowym opisem uszkodzenia, lub
  - b) przesłany do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego za pośrednictwem punktu sprzedaży wraz z dokumentami wymienionymi powyżej.
6. Koszty wysyłki do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego Erpatech ponosi Serwis. Wszelkie koszty związane z zapewnieniem bezpiecznego opakowania, ubezpieczeniem i innym ryzykiem ponosi Klient. W przypadku odrzucenia roszczenia gwarancyjnego, produkt jest odsyłany do miejsca nadania na koszt adresata.
7. Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Centralny Serwis Gwarancyjny Erpatech w terminie:
  - a) 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu przez Centralny Serwis Gwarancyjny;
  - b) termin usunięcia wady (punkt 7a) może być wydłużony o czas niezbędny do importu niezbędnych części zamiennych.
8. Klient otrzyma nowy sprzęt, jeżeli:
  - a) Centralny Serwis Gwarancyjny stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe;
  - b) produkt nie podlega naprawie, tylko wymianie bez dokonywania naprawy.
9. O ile taki sam produkt jest nieosiągalny, może być wydany nowy produkt o nie gorszych parametrach.
10. Decyzja Centralnego Serwisu Gwarancyjnego Erpatech odnośnie zasadności zgłaszanych usterek jest decyzją ostateczną.
11. Gwarancją nie są objęte:
  - a) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub używaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem, instrukcją obsługi lub przepisami bezpieczeństwa.
  - b) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane przeciążaniem narzędzia, które prowadzi do uszkodzeń silnika, przekładni lub innych elementów a także stosowaniem osprzętu innego niż zalecany przez Stanley;
  - c) mechaniczne uszkodzenia produktu i wywołane nimi wady;
  - d) wadliwe działanie lub uszkodzenia na skutek działania pożaru, powodzi, czy też innych klęsk żywiołowych, nieprzewidzianych wypadków, korozji, normalnego zużycia w eksploatacji czy też innych czynników zewnętrznych;
  - e) produkty, w których naruszone zostały plomby gwarancyjne lub, które były naprawiane poza Centralnym Serwisem Gwarancyjnym lub były przerabiane w jakikolwiek sposób;
  - f) osprzęt eksploatacyjny dołączony do urządzenia oraz elementy ulegające naturalnemu zużyciu.
12. Centralny Serwis Gwarancyjny Erpatech, firmy handlowe, które sprzedały produkt, nie udzielają upoważnień ani gwarancji innych niż określone w karcie gwarancyjnej. W szczególności nie obejmują prawa klienta do domagania się zwrotu utraconych zysków w związku z uszkodzeniem produktu.
13. Naprawa lub wymiana produktu na podstawie niniejszej gwarancji nie powoduje przedłużenia lub odnowienia okresu gwarancji. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu, a kończy się 12 miesięcy później.
14. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

Gwarant: Stanley Black & Decker Polska Sp. z o.o  
ul. Prosta 68, 00-838 Warszawa.

Wszystkie reklamacje gwarancyjne rozpatrywane są przez:

**Centralny Serwis Gwarancyjny ERPATECH**  
ul. Bakaliowa 26, 05-080 Mościska (22) 431-05-05  
[serwis@erpatech.pl](mailto:serwis@erpatech.pl)



POLSKI

**CZ** ZÁRUČNÍ LIST

**PL** KARTA GWARANCYJNA

**H** JÓTÁLLÁSI JEGY

**SK** ZÁRUČNÝ LIST

**STANLEY**  
**FATMAX**

**CZ** měsíců  
**H** hónap

**12**  
+  
**24**

**PL** miesiące  
**SK** mesiacov

<b>CZ</b>	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
<b>H</b>	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
<b>PL</b>	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
<b>SK</b>	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu  
Band Servis  
Klásterského 2  
CZ-140 00 Praha 4  
Tel.: 00420 244 403 247  
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis  
K Pasekám 4440  
CZ-76001 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
<http://www.bandservis.cz>

(H)

FIXIT Hungary  
Kft. 3526 Miskolc Zsolcai kapu 9-11. / 49  
RMA system: <http://rma.fixit-service.com>  
E-mail: stanley@hu.fixit-service.com  
Tel: +36 46 500 385

(PL)

Adres serwisu centralnego  
ERPATECH  
ul. Bakaliowa 26  
05-080 Mościska  
(22) 431-05-05  
[serwis@erpatech.pl](mailto:serwis@erpatech.pl)

(SK)

Adresa servisu  
Band Servis  
Paulínska ul. 22  
SK-91701 Trnava  
Tel.: 00421 335 511 063  
Fax: 00421 335 512 624

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis